

PHILIPPINES

16-9-85

nhà lớn

10-1-85

Bác - Thương:

Bác gái: Hôm nay cháu rảnh rồi viết thư gấp đến
Cố và Bác tin mừng cháu đã được phái đoàn Mỹ
nhận, cùng đồng thời cháu tiến đến trại BATAAN
cháu tới Trại BATAAN ngày 14-9-85.

Đầu Zhou cháu không có gì hơn, cháu chưa
bác đôi giày sức khỏe, làm việc mau mắn, vạn
sự như ý.

Thưa bác gái: cháu kể lại chuyện bay từ THAILAND
tới MANILA, cháu chuyển trại 23-8-85 tới Pampat.
Tham sức khỏe 26-8-85 cơ thể cháu tương đối
xấu xa được có tên là 13-9-85 ra phi trường
Bangkok, cháu đi chuyển bay vào lúc 10h50 tới
phi trường Manila, chú cắt cháu tới nhà trọ ngủ một
đêm sáng họ đưa tới trại ~~cháu~~ tới trại
một cách yên ổn.

Ngày 11-9-85 cháu học đôi song phn, 18-9-85
thư dưỡng tiên - kể việc tham thân bộ và phòng văn
đưa vào lớp học, ở đây cháu nghe ban đề cập trước
mới lớp A - 6 tháng, B - 5, C - 3, thông khi nào cháu
có kết quả học báo nữa tháng để đi cháu đi (cháu) báo
đến Bác Hai.

- Bác gái ạ: Cố đừng dặn cháu phải viết thư gấp
gởi bác, khi bác tìm người để dặn cháu ở Trại Banay
Bác và dặn cháu đứng về Trại Banay nào hay
về Trại Banay đó. Tại vì cô dùng mặt cười, việc quá nhiều
không rảnh viết thư đến bác khi nào cô rảnh mới viết
thư gởi đến bác.

Khi nào bác đã tìm người để dặn cho cháu, Bác viết
thư gấp, cháu viết hồ sơ lý lịch qua đề bác làm.

Cháu nghe tin ba cháu vì cháu rất mừng, mà cháu
nước mắt lười nào không hay, thế là mới cháu đi lo
cho cat cháu.

Thưa Bác: Bác cố gắng giúp cho cháu về Trại Banay
đó vì cháu hiện nay không có ai để dặn.

- Còn tên cháu đổi xin bác chứng kiến cháu vì cháu lỡ
đổi đổi tên, nghe lời ban đề cập ban gởi cháu mới lúc đó
Cháu cũng xin bác giúp cho cháu 20 DK để mua
thực phẩm vì gia đình và cô bác gái lớn một ít cháu
đến, cháu để ăn tết sắp đến vì ở đây củ nấy
đến vui ăn tết, lớn cháu thì chắc ở đây cũng như,

Thời đến đây cho cháu xin chứng cứ khi nào cháu
nhận thư bác cháu sẽ hồi âm. Cháu đang mong thư bác
Cháu cũng của bác chứng cứ.

PHILIPPINES

16-9-85

trả lời

10-1-85

Bác - Zhuong:

Bác gái: Hôm nay cháu rảnh rỗi viết thư gáp đến cô và bác tìm mừng cháu đã được phái đoàn Mỹ nhận, cũng đồng thời cháu trên cùng trại BATAAN. Cháu tới trại BATAAN ngày 14-9-85.

Dầu thì cháu không có gì hơn, cháu chúc bác đời giàu sức khỏe, làm việc mau mắn, vạn sự như ý.

Chưa bác gái: cháu kể lại chuyện bay từ THAILAND tới MANILA, cháu chuyển trại 23-8-85 tới pampat. Tham sức khỏe 26-8-85 có thể cháu không có gì xảy ra được có tên là 13-9-85 ra phi trường Bangkok, cháu đi chuyển bay vào lúc 10g50 tới phi trường Manila, lúc cất cháu tới nhà trọ nghỉ một đêm sáng họ đưa tới trại, về lại cháu tới trại một cách yên ổn.

ngày 14-9-85 cháu học đời sống phi, 18-9-85 thư dưỡng huấn - kể về tham khảo bộ: và phòng vấn địa văn lớp học, 22-9-85 cháu nghe bài về đời sống mới lớp A - 6 tháng, 6-5, C-3, 1 tháng khi nào cháu có kết quả học báo như tham khảo từ cháu để (cháu) báo đến bác Hùng.

- Bác gái ạ: Có đúng là cháu phải viết thư gáp gửi bác, khi bác tìm người đỡ đầu cháu ở trại bang bác và dẫn cháu đứng về trại bang nào hết hay về trại bang đó, tại vì có đúng một công việc quá nhiều không rảnh viết thư đến bác khi nào có rảnh mới viết thư gửi đến bác.

Khi nào bác đã tìm người đỡ đầu cho cháu, bác viết thư gáp, cháu viết mô tả lý lịch qua để bác làm.

Cháu nghe tin ba cháu và cháu rất mừng mà cháu nước mắt hồi nào không hay, về lại nơi cháu ở cho cất cháu.

Thư bác: Bác cố gắng giúp cho cháu về trại bang đó vì cháu hiện đang thiếu có cái đỡ đầu.

- Còn tên cháu đỡ tên bác cũng biết cháu ở cháu có đại đội tên, nghe lời ban bố anh lang cho cháu mới biết cháu cũng xin bác giúp cho cháu 200K để mua vũ khí và gia đình và có bác gái làm một ít cháu cũng cũng để ăn tết sắp đến vì ở đây cứ ngày đến vui vui tết, còn cháu thì chờ ở trại như.

Thời đến đây cho cháu xin chứng thư khi nào cháu nhận thư bác cháu sẽ hồi âm. Cháu đang mong thư bác cháu cũng của bác không quên.

FIRST FOLD HERE

Sender's name and address :

Tam: c. Nguyễn duy Tân
TA 566089 BLDG 916
PRPC PO BOX 7635
MORONG BATAAN MNL
PHILIPPINES



SECOND FOLD HERE

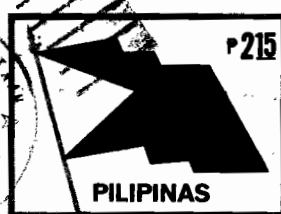
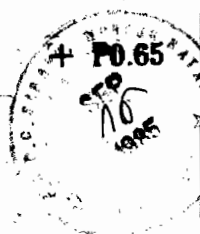
AEROGRAMME

Via Air Mail

Panghimpapawid



Fishing Village



MRS: KHUC - MINH - THO

FAMILIES of VIETNAMESE political
PRISONERS ASSOCIATION

PO. BOX 5435 ARLINGTON

VIRGINIA 22205-0635

USA

TO OPEN SLIT HERE